

**PROVA D'ACCÉS A LA UNIVERSITAT.
CURS 2025-2026**

Acta de la reunió de coordinació PAU de la Comissió de Matèria amb el professorat dels centres de secundària.

Acta de la reunión de coordinación PAU de la Comisión de Materia con el profesorado de los centros de secundaria.

Matèria:	LLATÍ II
Materia:	LATÍN II

Lloc:	ALACANT: UA, aula A2/D03, Aulari II
Lugar:	CASTELLÓ: UJI, FCHS, HA1005AA
	VALÈNCIA: UV, Fac. de Filologia, Traducció i Comunicació, aula 403
Data:	ALACANT: 05/11/2025
Fecha:	CASTELLÓ: 04/11/2025
	VALÈNCIA: 06/11/2025
Hora:	ALACANT: 17:00-18:00
Hora:	CASTELLÓ: 17:00-18:00
	VALÈNCIA: 17:30-19:00

Ordre del dia / Orden del día:

Presentació dels especialistes i l'assessora de la Comissió de Matèria de Llatí II / Presentación de los especialistas y el asesor de la Comisión de Materia de Latín II.

- 2.- **Informació sobre les PAU del curs 2024-25 / Información sobre las PAU del curso 2024-25**
- 3.- **Informació sobre les PAU del curs 2025-26 / Información sobre las PAU del curso 2025-26**
- 4.- **Torn obert de paraula / Turno abierto de palabra.**

Es fa constar en aquesta acta el record emocionat que la comissió dedica al dr. Antoni Biosca i Bas, que en formà part com a especialista de la Universitat d'Alacant, mort el 29 de març del 2025.

Se hace constar en este acta el recuerdo emocionado que la comisión dedica al Dr. Antoni Biosca i Bas, que formó parte como especialista de la Universidad de Alicante, muerto el 29 de marzo de 2025.

ANTONI, SIT TIBI TERRA LEVIS

A) Desenvolupament de la reunió / Desarrollo de la reunión.

1.- Presentació dels especialistes i l'assessora de la Comissió de Matèria de Llatí II /

Presentación de los especialistas y el asesor de la Comisión de Materia de Latín II.

Els coordinadors agraeixen l'anterior assessor, Esteban Bérchez Castaño, la seua tasca i dedicació, i presenten la nova assessora, Silvia Peinado Martínez, que es troba present a les reunions de Castelló, Alacant i València / Los coordinadores agradecen al anterior asesor, Esteban Bérchez Castaño, su trabajo y dedicación, y presentan a la nueva asesora, Silvia Peinado Martínez, que se encuentra presente en las reuniones de Castellón, Alicante y Valencia.

2.- Informació sobre les PAU del curs 2024-25 / Información sobre las PAU del curso 2024-25.

Es valoren els resultats de les proves de proppassats juny i juliol, en general satisfactoris, tot i haver-se realitzat segons un nou format d'examen. /

Se valoran los resultados de las pruebas de los pasados junio y julio, en general satisfactorios, pese a haber tenido lugar según un nuevo formato de examen.

3.- Informació sobre les PAU del curs 2025-26 / Información sobre las PAU del curso 2025-26.

S'informa el professorat del calendari i horari de les PAU de 2026. No hi ha novetats en el format de l'examen i els continguts; es mantenen els de l'edició anterior, amb unes petites modificacions i precisions: / Se informa al profesorado del calendario y del horario de las PAU 2026. No hay novedades en el formato del examen y en los contenidos; se mantienen los del curso anterior con unas pequeñas modificaciones y precisiones:

l'extensió del text a traduir es fixa en 20-25 paraules / la extensión del texto a traducir se fija en 20-25 palabras;

s'explicita que l'extensió màxima del desenvolupament de la pregunta de literatura en les dues opcions serà d'un full per les dues cares / se explicita que la extensión máxima del desarrollo de la pregunta de la literatura en ambas opciones será de un folio por las dos caras;

els textos a comentar de la opció b/ de literatura (*Miles gloriosus* de Plaute, llibre IV de l'*Eneida* de Virgili i *Heroida* 1, «Penèlope a Ulisses» d'Ovidi) es mantindran en vigor fins al curs 2027-2028 / los textos a comentar de la opción b/ de literatura (*Miles gloriosus* de Plauto, libro IV de la *Eneida* de Virgilio y *Heroida* 1, «Penélope a Ulises» de Ovidio) se mantendrán en vigor hasta el curso 2027-2028.

Es clarifica l'enunciat de l'examen en l'opció B de la pregunta de literatura, en els següents termes: / Se clarifica el enunciado del examen en la opción B de la pregunta de literatura, en los siguientes términos:

1/ Indiqueu l'autor i obra a què pertany el següent text i realitzeu una breu redacció de l'autor i la seua obra / Indique el autor y obra a que pertenece el siguiente texto y realice una breve redacción del autor y de su obra (1 punt).

2/ Contextualitzeu i comenteu el passatge: comentar el context anterior i posterior i explicar el fragment seleccionat / Contextualice i comente el pasaje: comentar el contexto anterior y posterior y explicar el fragmento seleccionado (1 punt).

S'especifiquen els criteris de correcció de l'opció B de la pregunta de literatura, en els següents termes: / Se especifican los criterios de corrección de la opción B de la pregunta de literatura, en los siguientes términos:

1. S'ha d'identificar l'autor i l'obra a la qual pertany el text proposat. Realitzar una breu redacció de l'autor (contextualitzar en la seua època i indicar la seua producció literària) i l'obra (explicar l'argument i contextualitzar en l'obra de l'autor) indicats. Es valorarà amb 0,2 la identificació de autor i obra (0,1 + 0,1); amb 0,4 la redacció sobre l'autor; i amb 0,4 la redacció sobre l'obra. / Se ha de identificar el autor y la obra a la que pertenece el texto propuesto. Realizar una breve redacción del autor (contextualizar en su época e indicar su producción literaria) y la obra (explicar el argumento y contextualizar en la obra del autor) indicados.

2. S'ha de contextualitzar i comentar el passatge: comentar el context anterior i posterior i explicar el fragment seleccionat en el seu context. Es valorarà amb 0,5 la contextualització i amb 0,5 l'explicació del fragment / Se ha de contextualizar y comentar el pasaje: comentar el contexto anterior y posterior y explicar el fragmento seleccionado en su contexto. Se valorará con 0,5 la contextualización y con 0,5 la explicación del fragmento.

4.- Torn obert de paraula / Turno abierto de palabra.

Entre els molts diversos comentaris que s'hi fan, val a destacar els suggeriments que es reduïska la llista de llatinismes, ja que alguns són molt poc freqüents; i a Alacant i Castelló, es demana que les reunions de coordinació es puguen fer telemàticament, ja que per a alguns és complicat desplaçar-se. / Entre los muy diversos comentarios que se hacen, cabe destacar las sugerencias de que se reduzca la lista de latinismos, ya que hay muchos y algunos son poco frecuentes; y en Alicante y Castellón, se pide que las reuniones de coordinación se puedan hacer telemáticamente, ya que para algunos es complicado desplazarse.

Els especialistes / Los especialistas,

Juan Francisco Mesa Sanz
Universitat d'Alacant(UA)

Rubén Josep Montañés Gómez
Universitat Jaume I (UJI)

Luis Pomer Monferrer
Universitat de València (UV)

ANNEX I

COMPETÈNCIES PROVA SELECTIVITAT CURS 2024-2025

PREGUNTA	COMPETÈNCIES CLAU	COMPETÈNCIES ESPECÍFIQUES	BLOC DEL CURRÍCULUM LLATÍ II
TRADUCCIÓ (4 punts)	<i>Competència en comunicació lingüística (CCL)</i> <i>Competència plurilingüe (CP)</i>	Competència específica 3 Argumentar, interpretar, traduir i produir textos llatins, escrits i orals, de dificultat graduada a partir d'estratègies de deducció i inducció utilitzant el context lingüístic, històric, social i polític.	Bloc 1: SISTEMA LENGUA LLATINA
MORFOLOGIA (1 punt)	<i>Competència en comunicació lingüística (CCL)</i>	Competència específica 1 Analitzar els elements bàsics de la llengua llatina, identificant i reflexionant sobre el seu funcionament lingüístic a través de la comparació amb les llengües conegudes per l'alumnat.	Bloc 1: SISTEMA LENGUA LLATINA
SINTAXIS (1 punt)	<i>Competència en comunicació lingüística (CCL)</i>	Competència específica 1 Analitzar els elements bàsics de la llengua llatina, identificant i reflexionant sobre el seu funcionament lingüístic a través de la comparació amb les llengües conegudes per l'alumnat.	Bloc 1: SISTEMA LENGUA LLATINA
LÈXIC (2 punts)	<i>Competència plurilingüe (CP)</i> <i>Competència en consciència i expressió culturals (CCEC)</i>	Competència específica 1 Analitzar els elements bàsics de la llengua llatina, identificant i reflexionant sobre el seu funcionament lingüístic a través de la comparació amb les llengües conegudes per l'alumnat. Competència específica 2: Identificar i valorar els principals elements lèxics llatins, les seues variacions i el seu llegat en les llengües conegudes per l'alumnat, a través de l'aprenentatge de l'etimologia, els llatinismes, la composició i derivació.	Bloc 1: SISTEMA LENGUA LLATINA Bloc 2: EL LLATÍ I EL PLURILINGÜISME
LITERATURA (2 punts)	<i>Competència en comunicació lingüística (CCL)</i> <i>Competència personal, social i d'aprendre a aprendre (CPSAA)</i> <i>Competència en consciència i expressió culturals (CCEC)</i> <i>Competència Ciutadana (CC)</i>	Competència específica 4: Identificar i valorar les contribucions de la cultura llatina en l'origen de la ciutadania europea relacionant críticament el present i el passat. Competència específica 5: Identificar i valorar el patrimoni històric, arqueològic, artístic i cultural, material i immaterial, de la civilització llatina com a font de saber i d'inspiració de diferents manifestacions culturals.	Bloc 3: LITERATURA LLATINA Bloc 4: ROMA I LA SEUA PERVIVÈNCIA

ANEXO I

COMPETENCIAS PRUEBA SELECTIVIDAD CURSO 2024-2025

PREGUNTA	COMPETENCIAS CLAVE	COMPETENCIAS ESPECÍFICAS	BLOQUE DEL CURRÍCULUM LATÍN II
TRADUCCIÓN (4 puntos)	<i>Competencia en comunicación lingüística (CCL)</i> <i>Competencia plurilingüe (CP)</i>	Competencia específica 3 Argumentar, interpretar, traducir y producir textos latinos, escritos y orales, de dificultad graduada a partir de estrategias de deducción e inducción utilizando el contexto lingüístico, histórico, social y político.	Bloque 1: SISTEMA LENGUA LATINA
MORFOLOGÍA (1 punto)	<i>Competencia en comunicación lingüística (CCL)</i>	Competencia específica 1 Analizar los elementos básicos de la lengua latina, identificando y reflexionando sobre su funcionamiento lingüístico a través de la comparación con las lenguas conocidas por el alumnado.	Bloque 1: SISTEMA LENGUA LATINA
SINTAXIS (1 punto)	<i>Competencia en comunicación lingüística (CCL)</i>	Competencia específica 1 Analizar los elementos básicos de la lengua latina, identificando y reflexionando sobre su funcionamiento lingüístico a través de la comparación con las lenguas conocidas por el alumnado.	Bloque 1: SISTEMA LENGUA LATINA
LÉXICO (2 puntos)	<i>Competencia plurilingüe (CP)</i> <i>Competencia en conciencia y expresión culturales (CCEC)</i>	Competencia específica 1: Analizar los elementos básicos de la lengua latina, identificando y reflexionando sobre su funcionamiento lingüístico a través de la comparación con las lenguas conocidas por el alumnado. Competencia específica 2: Identificar y valorar los principales elementos léxicos latinos, sus variaciones y su legado en las lenguas conocidas por el alumnado, a través del aprendizaje de la etimología, los latinismos, la composición y derivación.	Bloque 1: SISTEMA LENGUA LATINA Bloque 2: EL LATÍN Y EL PLURILINGÜISMO
LITERATURA (2 puntos)	<i>Competencia en comunicación lingüística (CCL)</i> <i>Competencia personal, social y de aprender a aprender (CPSAA)</i> <i>Competencia en conciencia y expresión culturales (CCEC)</i> <i>Competencia Ciudadana (CC)</i>	Competencia específica 4: Identificar y valorar las contribuciones de la cultura latina en el origen de la ciudadanía europea relacionando críticamente el presente y el pasado. Competencia específica 5: Identificar y valorar el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural, material e inmaterial, de la civilización latina como fuente de saber y de inspiración de diferentes manifestaciones culturales.	Bloque 3: LITERATURA LATINA Bloque 4: ROMA Y SU PERVIVENCIA

ANNEX II

EVOLUCIÓ FONÈTICA

CRITERIS DE QUALIFICACIÓ		
<ul style="list-style-type: none"> S'indicaran 4 paraules en llatí i l'alumne o l'alumna haurà d'indicar la paraula patrimonial i les normes d'evolució fonètiques aplicades. Si alguna paraula llatina tinguera un doblet, l'alumne o l'alumna ha d'escriure la paraula patrimonial. Enunciat: Indiqueu la paraula patrimonial evolucionada a partir de les següents quatre paraules llatines i expliqueu la seua evolució fonètica (1 punt): 		
PARAULA LLATINA	PARAULA EVOLUCIONADA AL VALENCIÀ	REGLES FONÈTIQUES
<ul style="list-style-type: none"> Cada paraula val 0'25 punts: la paraula patrimonial correcta 0'1 i les normes fonètiques correctes 0'15. 		

EVOLUCIÓ FONÈTICA		
<p>NORMES FIXES:</p> <ul style="list-style-type: none"> Tots els substantius i adjectius procedixen de l'acusatiu llatí. Per exemple: <i>terram</i> > terra. Això explica que els plurals acaben sempre en -s, com l'acusatiu plural: <i>terras</i> > terres. En realitzar l'evolució fonètica de qualsevol substantiu o adjectiu llatí, la -m final de l'acusatiu sempre es perd: <i>portam</i> > porta (m > Ø). 		
REGLES	DEFINICIÓ	EXEMPLES EN VALENCIÀ
1. AFÈRESI	Pèrdua d'un o més sons a principi de paraula.	<i>Illa</i> > la; <i>episcopum</i> > bisbe
2. APÒCOPE	Pèrdua del so al final d'una paraula.	<i>Amicum</i> > amic
3. ASSIMILACIÓ	Un so es transforma per a assemblar-se a un altre amb el qual està en contacte.	<i>Septem</i> > set
4. CONSONANTITZACIÓ	Procés pel qual una semiconsonant es converteix en consonant.	<i>iocum</i> > joc; <i>uita</i> > vida
5. DIFTONGACIÓ	Procés mitjançant el qual una vocal es converteix en diftong.	
6. DISSIMILACIÓ	Fenomen fonètic contrari a l'assimilació pel qual un so intenta diferenciar-se d'una altra semblança molt pròxima per a facilitar la pronunciació.	<i>Barcinonem</i> > Barcelona
7. EPÈNTESI	Introducció d'un so en interior de paraula.	<i>Cameram</i> > cambra
8. EVOLUCIÓ DE GRAFIES GREGUES	<i>Y</i> > i; <i>ph</i> > f; <i>th</i> > t; <i>ch</i> > c/q.	<i>Nympham</i> > nimfa; <i>citharam</i> > cítara
9. METÀTESI	Canvi de lloc d'algun so dins d'una paraula: -arium > -airo > er. -r final passa a interior de paraula.	<i>Ferrarium</i> > ferrairo > ferrer <i>Semper</i> > sempre

10. MONOFTONGACIÓ	Procés mitjançant el qual un diftong (<i>ae, oe, au</i>) es reduïx a una vocal.	<i>Poenam</i> > pena ; <i>paucum</i> > poc
11. OBERTURA	La <i>-i-</i> i la <i>-u-</i> s'obrin a <i>-e-</i> i <i>-o-</i> respectivament.	<i>Sitim</i> > set ; <i>iuenem</i> > jove
12. PALATALITZACIÓ	Procés mitjançant el qual un so desplaça el seu punt d'articulació cap al paladar dur: - <i>nn-</i> ; - <i>nj-</i> > - <i>ny-</i> - <i>di</i> + vocal > - <i>ig-</i> - <i>tj</i> + vocal > - <i>ci-</i> - <i>li</i> + vocal > - <i>ll-</i>	<i>Annum</i> > any ; <i>Hispaniam</i> > Espanya <i>Radium</i> > raig <i>Infantiam</i> > infància <i>Filium</i> > fill
13. PRÒTESI	Addició d'un so a principi de paraula.	<i>Scholam</i> > escola
14. SIMPLIFICACIÓ	Les consonants dobles i geminades se simplifiquen: - <i>ct-</i> > - <i>t-</i> . - <i>mb-</i> > - <i>m-</i> . - <i>pt-</i> > - <i>t-</i> . - <i>ns-</i> > - <i>s-</i> . - <i>tt-</i> > <i>t</i>	<i>Sanctum</i> > sant <i>Buccam</i> > boca <i>Plumbum</i> > plom <i>Captare</i> > catar <i>Mensa</i> > mesa <i>Attonitum</i> > atònit
15. SÍNCOPE	Desaparició d'un so o grup de sons en interior de paraula.	<i>cerebellum</i> > cervell ; <i>populum</i> > po-ble
16. SONORITZACIÓ	Pas d'una consonant sorda (<i>p, t, k/c/q</i>) a una sonora (<i>b, d, g</i>) en posició intervocàlica.	<i>Ripam</i> > riba <i>Rotam</i> > roda
17. VOCALITZACIÓ	Conversió d'una consonant en vocal.	<i>Pacem</i> > pau

ANEXO II

EVOLUCIÓN FONÉTICA

CRITERIOS DE CALIFICACIÓN		
<ul style="list-style-type: none"> Se indicarán 4 palabras en latín y el alumno o la alumna deberá indicar la palabra patrimonial y las normas de evolución fonéticas aplicadas. Si alguna palabra latina tuviera un doblote, el alumno o la alumna debe escribir la palabra patrimonial. Enunciado: Indique la palabra patrimonial evolucionada a partir de las siguientes cuatro palabras latinas y explique su evolución fonética (1 punto): 		
PALABRA LATINA	PALABRA EVOLUCIONADA AL CASTELLANO	REGLAS FONÉTICAS
<ul style="list-style-type: none"> Cada palabra vale 0'25 puntos: la palabra patrimonial correcta 0'1 y las normas fonéticas correctas 0'15. 		

EVOLUCIÓN FONÉTICA		
<p>NORMAS FIJAS:</p> <ul style="list-style-type: none"> Todos los sustantivos y adjetivos españoles proceden del acusativo latino. Por ejemplo: <i>terram</i> > tierra. Eso explica que los plurales en español acaben siempre en -s, como el acusativo plural: <i>terras</i> > tierras. Al realizar la evolución fonética de cualquier sustantivo o adjetivo latino al español, la -m final del acusativo siempre se pierde: <i>portam</i> > puerta (m > Ø) 		
REGLAS	DEFINICIÓN	EJEMPLOS EN CASTELLANO
1. ABERTURA	La -i- y la -u- se abren a -e- y -o- respectivamente.	<i>Manum</i> > mano; <i>cibum</i> > cebo
2. AFÉRESIS	Pérdida de uno o más sonidos a principio de palabra.	<i>Spasmus</i> > pasmo
3. APÓCOPE	Pérdida del sonido al final de una palabra.	<i>Cantare</i> > cantar
4. ASIMILACIÓN	Un sonido se transforma para asemejarse a otro con el que está en contacto.	<i>Rupturam</i> > <i>ruttura</i> > rotura
5. ASPIRACIÓN	La F- inicial se aspira y se pierde y en castellano se pone una hache.	<i>Filium</i> > hijo; <i>fabam</i> > haba
6. CONSONANTIZACIÓN	Proceso por el cual una semiconsonante se convierte en consonante.	<i>iocum</i> > juego; <i>uita</i> > vida; <i>uerrucam</i> > berruga
7. DIPTONGACIÓN	Proceso mediante el cual una vocal se convierte en diptongo.	<i>Focum</i> > fuego
8. DISIMILACIÓN	Fenómeno fonético contrario a la asimilación por el cual un sonido intenta diferenciarse de otro parecido muy próximo para facilitar la pronunciación.	<i>Animam</i> > alma; <i>lilium</i> > lirio; <i>arborem</i> > árbol

9. EPÉNTESIS	Introducción de un sonido en interior de palabra.	<i>Hominem</i> > hombre
10. EVOLUCIÓN DE GRAFÍAS GRIEGAS	<i>Y</i> > <i>i</i> ; <i>ph</i> > <i>f</i> ; <i>th</i> > <i>t</i> ; <i>ch</i> > <i>c/q</i> .	<i>Lyra</i> > lira; <i>thesaurum</i> > tesoro; <i>chartam</i> > carta
11. METÁTESIS	Cambio de lugar de algún sonido dentro de una palabra: <i>-arium</i> > <i>-airo</i> > ero. <i>-r</i> final pasa a interior de palabra.	<i>Ferrarium</i> > <i>ferrairo</i> > herrero <i>Semper</i> > siempre
12. MONOPTONGACIÓN	Proceso mediante el cual un diptongo (<i>ae</i> , <i>oe</i> , <i>au</i>) se reduce a una vocal.	<i>Poenam</i> > pena
13. PALATALIZACIÓN	Proceso mediante el cual un sonido desplaza su punto de articulación hacia el paladar duro: <i>-ll-</i> > <i>-ll-</i> ; <i>-lt-</i> > <i>-ch-</i> <i>-gn-</i> ; <i>-mn-</i> ; <i>-nn-</i> ; <i>-ni-</i> > <i>-ñ-</i> <i>-di</i> + vocal > <i>-y-</i> <i>-ti</i> + vocal > <i>-ci-</i> <i>-li</i> + vocal > <i>-j-</i> <i>-ct-</i> > <i>-ch-</i> <i>-x-</i> > <i>-j-</i> <i>cl-</i> , <i>pl-</i> , <i>fl-</i> > <i>ll</i>	<i>Multum</i> > mucho; <i>auscultare</i> > escuchar <i>Lignum</i> > leño; <i>Annus</i> > año; <i>Hispaniam</i> > España <i>Radium</i> > rayo <i>Infantiam</i> > infancia <i>Filium</i> > hijo <i>Noctem</i> > noche <i>Maxillam</i> > mejilla <i>Clavem</i> > llave; <i>plagam</i> > llaga
14. PRÓTESIS	Adición de un sonido a principio de palabra.	<i>Spiritus</i> > espíritu
15. SIMPLIFICACIÓN	Las consonantes dobles y geminadas se simplifican: <i>-mb-</i> > <i>-m-</i> . <i>-pt-</i> > <i>-t-</i> . <i>-ns-</i> > <i>-s-</i> . <i>-tt-</i> > <i>t</i>	<i>Buccam</i> > boca <i>Plumbum</i> > plomo <i>Captare</i> > catar <i>Mensa</i> > mesa <i>Attonitum</i> > atónito
16. SÍNCOPA	Desaparición de un sonido o grupo de sonidos en interior de palabra.	<i>Turbidum</i> > turbio; <i>cadere</i> > caer
17. SONORIZACIÓN	Paso de una consonante sorda (<i>p</i> , <i>t</i> , <i>k/c/q</i>) a una sonora (<i>b</i> , <i>d</i> , <i>g</i>) en posición intervocálica.	<i>Lupum</i> > lobo <i>Latus</i> > lado
18. VOCALIZACIÓN	Conversión de una consonante en vocal: <i>al</i> > <i>au</i> > <i>o</i> .	<i>Alterum</i> > autro > otro
19. <i>-MIN-</i> > <i>-MBR-</i>	Se produce una síncope y cae la <i>-i-</i> y se añade una <i>-b-</i> epentética.	<i>Hominem</i> > hombre <i>Feminam</i> > hembra
20. <i>-CUL-</i> > <i>-J-</i>	Se produce una síncope y cae la <i>-u-</i> y el grupo <i>-cl-</i> palataliza a <i>-j-</i> .	<i>Oculum</i> > ojo
21. <i>-CUL-</i> > <i>-G-</i>	<i>-CUL-</i> evoluciona a <i>-g-</i> tras producirse una metátesis.	<i>Miraculum</i> > milagro

ANNEX III

PREFIXACIÓ

CRITERIS DE QUALIFICACIÓ

- S'indicaran 4 paraules en valencià i l'alumne o l'alumna haurà d'indicar el valor que aporta el prefix llatí a les paraules indicades.
- Enunciat: Assenyaieu el prefix d'origen llatí i expliqueu quin significat aporta en cadascuna de les següents quatre paraules (1 punt):

PARAULA	PREFIX	SIGNIFICAT QUE APORTA

- Cada paraula val 0'25 punts: la identificació del prefix 0'05 i donar el significat que este prefix aporta a la paraula 0'2.

PREFIXACIÓ

PREFIX	SIGNIFICAT	EXEMPLES
1. A-; AD-; AN-	Indica direcció, tendència, proximitat, contacte, encariment. Davant unes certes consonants s'usa la forma a-.	<i>Adjunt, admirar, adverbí, annex</i>
2. ANTE-	Denota anterioritat en el temps o en l'espai.	Antediluvià, anteposar
3. ANTI-	Significa 'oposat' o 'amb propietats contràries'.	Antiadherent, anticrist
4. CIRCUM-	Significa 'al voltant'.	Circumdar, circumferència
5. CIS-	Significa 'de la part o del costat d'ací'.	Cisalpi
6. CON-; COL-; COM-; COR-; CO-	Significa 'reunió', 'cooperació' o 'agregació'.	Confluir, compare, coautor, col·laborar
7. CONTRA-	Significa 'contrari'.	Contraindicat, contranatural
8. DE-	Indica 'direcció de dalt a baix'.	Dependre, decaure
	Assenyaia dissociació o separació.	Delimitar, definir
	Indica origen o procedència.	Derivar, deduir
	Denota privació o inversió del significat simple.	Descolorir, dement, deformar
9. DI-; DIS-	A vegades reforça el significat de la paraula primitiva.	Denominar, demostrar
	Indica oposició o contrarietat.	Dissentir
	Denota origen o procedència.	Dimanar
	Significa extensió o propagació.	Dilatar, difondre
10. E-	Indica separació.	Divergir
	Significa 'fora de'.	Eliminar
	Indica procedència.	Emanar, emigrar
11. EX-	Indica extensió o dilatació.	Emoció
	Significa 'fora' o 'més enllà', en relació amb l'espai o al temps.	Extraure, exhumar, excèntric
	Indica privació.	Exànime

	Intervé, sense significació precisa, en la formació d'alguns derivats.	Exclamar
	Significa 'que va ser i ha deixat de ser-ho'.	Expresident
12. EXTRA-	Significa 'fora de' o 'en grau suprem'.	Extraordinari
13. IN-; IL-; IM-	Pot significar 'endins' o 'a l'interior', però també negació o privació.	Incloure, importar, impaciència, il·legal
14. INFRA-	Significa 'interior' o 'davall'.	Infracorant
15. INTER-	Significa 'entre' o 'al mig' i també 'entre varis'.	Intermedi, intercostal, interministerial
16. INTRA-	Significa 'dins de' i 'a l'interior'.	Intravenós
17. PER-	Significa 'a través de'.	Percutani
	Expressa intensitat o duració.	Perseguir, perviure
	Expressa totalitat.	Perfecte
	Significa 'malament'.	Pervertir
18. POS-; POST-	Significa 'darrere de' o 'després de'.	Postbèl·lic, posposar, posttònic
19. PRE-	Indica anterioritat local o temporal, prioritat o encariment.	Prefixar, prehistòria, preclar
20. PRO-	Significa 'per' o 'en comptes de'.	Pronom, procònsol
	Significa 'davant', 'davant de', 'cap avant'.	Pròleg, progenitura, prosseguir
	Significa 'en favor de', 'partidari de'.	proamnistia, progovernamental
21. RE-; RED-	Significa 'repetició'.	Reconstruir
	Significa 'darrere de' o 'cap arrere'.	Refluir
	Denota 'intensificació'.	Recarregar, ressec
	Indica 'oposició', 'resistència' o 'negació'.	Rebutjar, repugnar, reprovar
22. RETRO-	Significa 'cap arrere'.	Retroactiu, retrotraure
23. SUB(s)-; SU(s); SO(s)-	Significa 'baix' o 'davall de'.	Subsol, subaquàtic, soterrar
	Indica inferioritat, subordinació, acció secundària.	Subocupació, subdelegat, subarrendar
24. TRANS-	Significa 'a l'altre costat de' o 'a través de'.	Transalpí, translúcid, transcendental o transcendent
25. ULTER-; ULTRA-	Significa 'més enllà de', 'a l'altre costat de'.	Ultramar
	Significa 'en grau extrem'.	Ultralleuger

ANEXO III

PREFIJACIÓN

CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

- Se indicarán 4 palabras en castellano y el alumno o la alumna deberá indicar el valor que aporta el prefijo latino a las palabras indicadas.
- Enunciado: Señale el prefijo de origen latino y explique qué significado aporta en cada una de las siguientes cuatro palabras (1 punto):

PALABRA	PREFIJO	SIGNIFICADO QUE APORTA

- Cada palabra vale 0'25 puntos: la identificación del prefijo 0'05 y aportar el significado que este prefijo aporta a la palabra 0'2.

PREFIJACIÓN

PREFIJO	SIGNIFICADO	EJEMPLOS
1. A-; AD-	Indica dirección, tendencia, proximidad, contacto, encarecimiento. Ante ciertas consonantes se usa la forma a-.	<i>Adjunto, admirar, adverbio, anejo</i>
2. ANTE-; ANTI-	Denota anterioridad en el tiempo o en el espacio.	Anteayer, antecapilla
3. ANTI-	Significa 'opuesto' o 'con propiedades contrarias'.	Antiadherente, anticristo
4. CIRCUN-	Significa 'alrededor'.	Circundar, circunferencia
5. CIS-	Significa 'de la parte o del lado de acá'.	Cisalpino
6. CON-; COL-; COM-; COR-; CO-	Significa 'reunión', 'cooperación' o 'agregación'.	Confluir, compadre, coautor, colaborar
7. CONTRA-	Significa 'contrario'.	Contraindicado, contranatural
8. DE-	Indica 'dirección de arriba abajo'.	Depender, decaer
	Señala disociación o separación.	Delimitar, definir
	Indica origen o procedencia.	Derivar, deducir
	Denota privación o inversión del significado simple.	Decolorar, demente, deformar
9. DI-; DIS-	A veces refuerza el significado de la palabra primitiva.	Denominar, demostrar
	Indica oposición o contrariedad.	Disentir
	Denota origen o procedencia.	Dimanar
	Significa extensión o propagación.	Dilatar, difundir
10. E-	Indica separación.	Divergir
	Significa 'fuera de'.	Eliminar
	Indica procedencia.	Emanar, emigrar
	Indica extensión o dilatación.	Emoción

11. EX-	Significa 'fuera' o 'más allá', con relación al espacio o al tiempo.	Extraer, exhumar, excéntrico
	Indica privación.	Exánime
	Interviene, sin significación precisa, en la formación de algunos derivados.	Exclamar
	Significa 'que fue y ha dejado de serlo'.	Excónsul
12. EXTRA-	Significa 'fuera de' o 'en grado sumo'.	Extraordinario, extraplano
13. IN-; IL-; IM-	Puede significar 'adentro' o 'al interior', pero también negación o privación.	Incluir, importar, impaciencia, ilegal
14. INFRA-	Significa 'interior' o 'debajo'.	Infrahumano
15. INTER-	Significa 'entre' o 'en medio' y también 'entre varios'.	Intermedio, intercostal, interministerial
16. INTRA-	Significa 'dentro de' y 'en el interior'.	Intravenoso
17. PER-	Significa 'a través de'.	Percutáneo
	Expresa intensidad o duración.	Perseguir, pervivir
	Expresa totalidad o completitud.	Perfecto
	Significa 'mal'.	Perjurar, pervertir
18. POS-; POST-	Significa 'detrás de' o 'después de'.	Posbélico, posponer, postónico
19. PRE-	Indica anterioridad local o temporal, prioridad o encarecimiento.	Prefijar, prehistoria, preclaro
20. PRO-	Significa 'por' o 'en vez de'.	Pronombre, procónsul
	Significa 'ante', 'delante de', 'hacia delante'.	Prólogo, progenitura, proseguir
	Significa 'en favor de', 'partidario de'.	Proamnistía, progubernamental
21. RE-; RED-	Significa 'repetición'.	Reconstruir
	Significa 'detrás de' o 'hacia atrás'.	Recámara, refluir
	Denota 'intensificación'.	Recargar, reseco
	Indica 'oposición', 'resistencia' o 'negación'.	Rechazar, repugnar, reprobar
22. RETRO-	Significa 'hacia atrás'.	Retroactivo, retrotraer
23. SUB(s)-; SU(s); SO(s)-	Significa 'bajo' o 'debajo de'.	Subsuelo, subacuático, soterrar
	Indica inferioridad, subordinación, acción secundaria.	Subempleo, subdelegado, subarrendar
24. TRANS-; TRA-; TRAS-	Significa 'al otro lado de' o 'a través de'.	Transalpino o trasalpino, translúcido o traslúcido, trascendental o trascendental
25. ULTER-; ULTRA-	Significa 'más allá de', 'al otro lado de'.	Ultramar, ultrapuertos
	Significa 'en grado extremo'.	Ultraligero, ultrasensible

ANNEX IV / ANEXO IV

EXPRESSIONS LLATINES

1. **a posteriori** loc. adv. Amb posterioritat a l'experiència, basant-se en els fets observats. Ex: Raonar a posteriori.
2. **a priori** loc. adv. Amb anterioritat a l'experiència, sense poder basar-se en els fets. Ex: Condemnar a priori.
3. **ab initio** 'des de l'inici'.
4. **accessit o accèssit** 's'hi ha acostat' m. En un certamen, recompensa immediatament inferior al premi.
5. **ad hoc** 'per a aquest propòsit' aplicat a una solució proposada per a un cas específic.
6. **ad infinitum** 'fins a l'infinit'.
7. **ad kalendas Graecas** 'per les calendes gregues'. Amb aquesta expressió August (segons Suetoni, *August 87*, 1) es referia als creditors morosos, que no pagarien mai, ja que les calendes eren el primer dia de cada mes en el calendari romà (d'aquesta paraula ve 'calendari'), i per tant els grecs no feien servir aquest sistema. Seria equivalent, doncs, a la nostra expressió 'la setmana dels tres dijous', que tampoc no existeix, és clar.
8. **ad nauseam**: loc. adv. fins la nàusea.
9. **addenda** f. Notes addicionals a la fi d'un escrit, esp. d'un llibre, per a completar-lo o corregir-lo. En origen és el gerundiu (n. pl.) del verb **addo** 'coses que s'han d'afegir'.
10. **alias** (llatí 'altrament') o **àlias** (o **àlies**) adv. Per altre nom. Joan Pi, àlies el Xic . | m. Sobrenom. El Xic no és el seu nom; és el seu àlies.
11. **alma mater** 'mare nodrícia', aplicat a la universitat on hom va estudiar.
12. **alter ego** 'un altre jo' m. i f. Persona en qui un altre té tanta confiança, en tot o en coses concretes, com en ell mateix. Ex: L'Antoni és el meu alter ego en la direcció de la fàbrica. | Amic inseparable, amic íntim. || Persona en qui s'identifica una altra: El protagonista de la novel·la és l'alter ego de l'autor.
13. **ante meridiem** (abreviat **a. m.**) Locució que significa 'abans del migdia', usada per a indicar les hores del dia que van de la mitjanit fins al migdia.
14. **bis** adv. Per segona vegada, indicant que una cosa està repetida. Ex.: El número 7 bis. || m. En un concert, en una representació, etc., repetició d'una peça o d'un fragment a demanda del públic. Ex.: Ha merescut els honors del bis.
15. **campus** 'camp, pla' m. En una universitat o una escola superior, extensió de terreny que enclou els edificis, els camps d'esports, els habitatges per a estudiants i professors, etc., esp. espai obert entre els edificis o al voltant d'aquests.

16. **carpe diem** 'aprofita el dia' (Horaci, *Odes* I 11, 8). L'expressió designa el tòpic literari que, davant la fugacitat de la vida, invita a gaudir del present sense preocupar-se de l'endemà.
17. **casus belli** 'ocasió de guerra' Locució que designa l'esdeveniment que dona motiu o pretext a una declaració de guerra.
18. **corpus** 'cos' m. cos o col·lecció general d'escrits; tota la literatura sobre una matèria. Ex: El corpus de les inscripcions llatines.
19. **cum laude** 'amb lloança, amb elogi', màxima qualificació en una tesi: excel·lent cum laude.
20. **curriculum vitae** o **currículum** 'la carrera de la vida' m. Conjunt de les dades personals i els mèrits acadèmics i professionals d'una persona que sol·licita un lloc de treball, una plaça, l'obtenció d'un premi, etc. Ha presentat el currículum a deu o dotze empreses.
21. **de facto** loc. adv. De fet i no de dret (oposat a **de iure**). Ex: El govern dels revoltats erareconegut de facto.
22. **de iure** loc. adv. De dret, tant si és de fet (**de facto**) com si no. Ex: El govern legalment constituït continuava sent reconegut de iure.
23. **deficit** (en llatí 'falta') o **dèficit** m. Allò que manca perquè els ingressos pugen tant com les despeses, perquè el crèdit d'un compte puge tant com el dèbit, perquè la quantitat d'una mercaderia abaste al consum, perquè el valor de les exportacions puge tant com el de les importacions. Ex: El dèficit d'un pressupost. || Quantitat que indica el valor en què una xifra, una taxa, un percentatge, etc., és més reduït que un altre d'homogeni, considerat normal. Ex: Dèficit de vitamina A.
24. **delirium tremens** o **delírium trèmens** 'deliri tremolós', m. Psicosi tòxica associada a l'alcoholisme crònic, caracteritzada per terribles al·lucinacions i tremolors.
25. **desiderata** f. Demanda que fa un lector o un encarregat d'una biblioteca per tal que siga adquirida una obra determinada. Del participi perfet llatí n. pl. 'coses desitjades'.
26. **deus ex machina** 'déu des del mecanisme' expressió d'origen teatral que al·ludeix a un mecanisme escènic (una grua) pel qual baixava un personatge diví. S'aplica a un personatge o un element extern que apareix per a resoldre el conflicte.
27. **et cetera** o **etcètera** 'i la resta' (escrit abreujadament etc.).
28. **ex abrupto** 'abruptament', de sobte.
29. **ex aequo** Locució que significa 'en igualtat de mèrits'. Es fa servir en concursos, competicions o proves, especialment de caràcter esportiu, per a indicar que dos o més concursants han acabat empatats. Ex: Premi ex aequo.
30. **ex libris** (en llatí 'dels llibres, de la biblioteca') o **ex-libris** m. Inscripció, generalment impresa en un full petit, sovint amb un gravat, que es posa als llibres d'una biblioteca per indicar-ne la propietat.

31. **ex professo** 'expressament, amb intenció'.
32. **extra muros** o **extramurs** 'fora muralles' adv. o adj. Fora del recinte d'una ciutat, d'una vila o d'un lloc.
33. **gratis et amore** 'gratis i amb amor'. Desinteressadament. Ex: Treballa unes hores en una ONG gratis et amore.
34. **grosso modo** loc. adv. En gros, aproximadament, a grans trets. Ex: Sabíem de què es tractava grosso modo.
35. **habitat** o **hàbitat** 'viu, habita', m. Localització territorial de la població humana. || Medi en què viu una planta o un animal.
36. **honoris causa** 'per honor' loc. adj. utilitzada en l'expressió **doctor honoris causa**. Persona que ha rebut el més alt grau acadèmic a títol d'honor, per la fama o els mèrits que acredita.
37. **horror uacui** Expressió llatina que significa 'horror al buit', utilitzada per a designar la tendència a cobrir del tot la superfície o l'espai d'una obra determinada. i que es dona en l'art popular, el bizantí, l'oriental, el barroc, el musulmà, etc.
38. **idem** o **ídem** adv. Igual, la mateixa cosa; mot amb què, en les enumeracions, citacions, etc., s'evita la repetició d'un mot, d'una frase (escrit abreujadament id.).
39. **in absentia** 'en absència', utilitzat en l'expressió judici in absentia, quan l'acusat no hi és present.
40. **in extremis** loc. adv. En els darrers moments de l'existència. Ex: Es van casar in extremis. || loc.adj. Matrimoni in extremis. || En el darrer moment. Ex: Han marcat un gol in extremis.
41. **in fraganti** loc. adv. En el moment de fer una acció reprensible. Ex: La veïna, que anava a regar les plantes, va sorprendre els lladres in fraganti.
42. **in medias res** 'enmig dels fets', expressió provinent d'Horaci, que es refereix als poemes homèrics (*Ars poetica* 148). S'aplica a la narració que s'inicia a la meitat de l'acció i no pel principi. Sovint els esdeveniments anteriors es relaten per mitjà d'una analepsi o flashback. En són exemples clàssics l'*Odissea* i l'*Eneida*.
43. **in memoriam** 'en memòria, en record' d'una persona morta.
44. **in mente** 'en la ment, en la intenció'.
45. **in situ** 'en el lloc'. Terme utilitzat per a designar que un element geològic o arqueològic es troba en el lloc original.
46. **in vitro** loc. adj. fecundació in vitro Fecundació realitzada fora del si matern. Literalment 'en el vidre'.
47. **inter nos** 'entre nosaltres', confidencialment.
48. **ipso facto** loc. adv. En conseqüència, immediatament. Ex: Vaig anar a viure a aquell

barri i hi vaig fer amics ipso facto.

49. **lapsus** 'relliscada, error' m. Error que hom comet per inadvertència parlant o escrivint. **lapsus calami** 'error de ploma'. m. Error mecànic en escriure. **lapsus linguae**: 'error de llengua'. m. Error involuntari en parlar.
50. **mare magnum** o **maremàgnum** m. 'mar grossa, maregassa'. Gran confusió.
51. **mea culpa** 'per culpa meua'. Serveix per a reconèixer un error. Ex: Abans de dimitir el president va entonar un mea culpa.
52. **memorandum** o **memoràndum** m. Nota destinada a recordar alguna cosa; quadern, llibret, on hom s'apunta allò que vol recordar. || Nota diplomàtica en què es recorden els fets, les raons, etc., referents a una qüestió.
53. **modus operandi** 'manera d'obrar', manera especial d'actuar o treballar.
54. **modus uiuendi** Expressió que significa 'manera de viure', emprada en diversos camps per a indicar una acomodació o un arranjament individual o entre diverses persones o entitats. Col·loquialment equival a mitjà de vida.
55. **motu proprio** 'per propi impuls' per voluntat pròpia, espontàniament || m. Document emanat directament de l'atorgador sense requeriment del destinatari.
56. **mutatis mutandis** Locució que significa 'canviades les coses que s'han de canviar', que vol dir: amb els canvis accessoris que calga però sense alterar l'essencial. Està composta pel participi perfect i el gerundi del verb **mutare** 'canviar'.
57. **numerus clausus** 'número tancat'. Limitació del nombre de places ofert per una universitat d'una carrera determinada.
58. **opera prima** 'primera obra', aplicat a la primera pel·lícula, novel·la... d'un creador.
59. **peccata minuta** 'faltes petites', error o falta de poca importància.
60. **per capita** 'per caps' loc. adj. renda per capita: la que resulta de dividir la renda nacional pel nombre d'habitants.
61. **per se** 'per si mateix' Ex: Bo per se.
62. **persona non grata** 'persona no benvinguda', aplicat a un diplomàtic o una altra persona rebutjada per un govern o una altra institució.
63. **placebo** 'plauré' m. Fals medicament preparat amb el mateix aspecte que un medicament determinat, però que només conté productes inerts.
64. **placet** o **plàcet** 'plau, sembla bé' m. Assentiment especialment del poder civil a una disposició o a una promulgació de l'autoritat eclesiàstica. | Assentiment del cap d'un estat al nomenament per al seu territori d'un diplomàtic estranger. | PER EXT. Assentiment, aprovació.
65. **plus** 'més' m. Quantitat que es dona de més per un servei, un treball, etc., extraordinari.

66. **post meridiem** (abreviat **p. m.**) Locució que significa 'després del migdia', usada per a indicar les hores del dia que van del migdia fins a mitjanit.
67. **post mortem** 'després de la mort'
68. **primus inter pares** 'el primer entre iguals'.
69. **quid** 'què' m. Punt essencial d'una qüestió.
70. **quid pro quo** m. 'Una cosa per una altra', intercanvi de favors. || Error que consisteix a prendre una cosa per altra.
71. **quorum** o **quòrum** m. Donat el nombre de votants, mínim de vots favorables que ha de tindre una votació perquè el resultat siga vàlid. | Nombre mínim de membres presents en una assemblea necessari perquè aquesta es pugua constituir vàlidament.
72. **rara avis** 'au rara', personatge poc comú. Prové del vers de Juvenal: **Rara avis in terris, nigroque simillima cygno** (*Sàtires* VI 165).
73. **referendum** o **referèndum** m. Votació directa del poble per a aprovar o no una decisió política d'especial transcendència. En origen és el gerundi del verb **refero** amb el sentit 'per ser consultat'. Ex: Ja tindreu edat de votar en el referèndum de l'estatut?
74. **requiem** o **rèquiem** m. 'repòs'. Missa de rèquiem, missa de difunts || Composició musical escrita damunt el text de l'ordinari de la missa de difunts.
75. **rictus** m. Obertura de la boca, produïda per la contracció dels músculs de la cara, que dóna l'aspecte d'un riure forçat.
76. **rigor mortis** m. 'rigidesa de la mort'. Rigidesa cadavèrica.
77. **sine die** 'sense data' loc. adv. ajornar sine die Diferir un afer, unes negociacions, etc., sense termini.
78. **sine qua non** 'sense la qual no' loc. adj. condició sine qua non. Condició sense la qual la convenció, la venda, etc., no tindrà lloc.
79. **statu quo** m. 'estat en el qual'. Estat actual de les coses, situació en què es troben. Ex: La pressió de l'Europa de l'Est posa a prova l'estatu quo comunitari.
80. **stricto sensu** loc. adv. Estrictament, en sentit propi. Una revolta no és, stricto sensu, una revolució.
81. **sui generis** 'del seu propi gènere' loc. adj. Especial, fet a la seua. Ex: Tractava aquells afers d'una manera molt sui generis.
82. **superavit** o **superàvit** m. 'ha sobrat'. Excés de l'haver sobre el deure, dels ingressos sobre les despeses.
83. **uade mecum** o **vademècum** m. 'camina amb mi'. Llibre o altra cosa que hom porta sempre amb ell; manual que conté les nocions elementals d'un art o d'una ciència.
84. **uade retro** 'torna-te'n enrere' expressió per indicar rebuig cap a algú o alguna cosa. La frase sencera és: **Vade retro, Satana** 'torna-te'n enrere, Satanàs!', una fórmula

d'exorcisme medieval, probablement inspirada en una frase de Jesús adreçada a Pere: **Vade retro me, Satana** (Marc, 8, 33).

85. **uerbi gratia** o **verbigràcia** 'per exemple'.
86. **ultimatum** o **ultimatum** m. 'termini acabat'. Condicions definitives que un estat posa a un altre en una negociació diplomàtica, la no-acceptació de les quals significa el trencament de les negociacions. Del participi perfect d'**ultimo** 'portar al final'.
87. **uox populi** 'veu del poble', locució per dir que alguna cosa és coneguda o és dita per tothom. De l'expressió **Vox populi, uox dei** 'Veu del poble, veu de Déu' (Alcuí, *Epistulae* 164).

Aquest llistat d'expressions llatines és una adaptació - reducció del que pot trobar-se a:

<http://www.xtec.cat/~sgiralt/labyrinthus/roma/lingua/locutio.htm>

I que declara com a fonts les següents:

Diccionari de la llengua catalana (Institut d'Estudis Catalans).

Dicionário de expressões e frases latinas d'Henerik Kocher.

Diccionario de la lengua española (RAE).

Gran Enciclopèdia Catalana.

Wikiquote.

Wikipedia.

Escolà, Josep M. 1997. *Diccionari de llatismes i expressions clàssiques*. Barcelona: Edicions 62.

Marchi, Cesare. 1992. *Siamo tutti latinisti*. Milà: BUR.

Peris, Antoni. 2001. *Diccionari de locucions i frases llatines*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana.

ANNEX IV / ANEXO IV

EXPRESIONES LATINAS

1. **a posteriori:** loc. adv. Después de examinar el asunto de que se trata. Sinónimos: posteriormente, después, luego, ulteriormente.
2. **a priori:** loc. adv. Antes de examinar el asunto de que se trata. Sinónimos: previamente, primero, primeramente, anticipadamente, preliminarmente.
3. **ab initio:** 1. loc. adv. Desde el principio. 2. loc. adv. Desde tiempo inmemorial o muy remoto. Sinónimos: ab ovo, a limine, ab origine.
4. **accessit** o **accésit:** m. En certámenes científicos, literarios o artísticos, recompensa inferior inmediata al premio. Sinónimos: galardón, honor, premio, recompensa.
5. **ad hoc:** literalmente 'para esto'. 1. Expresión usada para referirse a lo que se dice o hace solo para un fin determinado. 2. loc. adj. Adecuado, apropiado, dispuesto especialmente para un fin.
6. **ad infinitum:** loc. adv. Indefinidamente o sin límite. Sinónimo: indefinidamente.
7. **ad kalendas graecas:** loc. adv. usada para designar un plazo que nunca ha de cumplirse. Sinónimo: nunca.
8. **ad nauseam:** loc. adv. hasta la náusea.
9. **addenda** o **adenda:** literalmente 'lo que ha de añadirse', pl. n. del gerundivo de addere 'añadir'. f. Apéndice, sobre todo de un libro.
10. **alias:** 1. m. Apodo o sobrenombre. Sinónimos: sobrenombre, apelativo, apodo, mote, apellido, chapa, seudónimo. 2. adv. Por otro nombre. Alfonso Tostado, alias el Abulense.
11. **alma mater:** literalmente 'madre nutricia'. f. Usada para designar la universidad.
12. **alter ego:** literalmente 'el otro yo'. 1. m. Persona en quien otra tiene absoluta confianza, o que puede hacer sus veces sin restricción alguna. 2. m. Persona real o ficticia en quien se reconoce, identifica o ve un trasunto de otra. El protagonista de la obra es un alter ego del autor. Sinónimo: trasunto.
13. **ante meridiem (a.m.):** loc. adv. Antes del mediodía. Usada para indicar que la hora señalada es anterior a las 12:00.
14. **bis:** literalmente 'dos veces'. 1. m. En un concierto o en un espectáculo teatral, pieza o fragmento, a veces repetición de algo interpretado antes, que se ofrece fuera de programa para responder a los aplausos o a la petición del público. Sinónimos: propina, repetición. 2. m. Ejecución de un bis. La soprano hizo un bis. 3. adj. Que constituye una réplica, imitación o equivalente de algo o de alguien.

Usado pospuesto y frecuentemente en sentido enfático. Juan es Borges bis. 4. adj. usado pospuesto a un número de una serie para indicar que este sigue inmediatamente a ese mismo número ya empleado. Puerta 5 bis. 5. adv. usado en las partituras o en otro tipo de impresos o escritos para indicar que algo debe repetirse o está repetido. 6. interj. usada para pedir un bis o repetición en un concierto o en otro espectáculo musical o teatral.

15. **campus:** m. Conjunto de terrenos y edificios pertenecientes a una universidad.
16. **carpe diem:** literalmente 'coge el día'. m. Exhortación a aprovechar el presente ante la constancia de la fugacidad del tiempo.
17. **casus belli:** 1. m. Caso o motivo de guerra. 2. m. Motivo que origina o puede originar cualquier conflicto o enfrentamiento.
18. **corpus:** literalmente 'cuerpo'. m. Conjunto lo más extenso y ordenado posible de datos o textos científicos, literarios, etc., que pueden servir de base a una investigación.
19. **cum laude:** literalmente 'con alabanza'. loc. adj. Dicho de la calificación de ciertas notas: máxima. Sobresaliente cum laude.
20. **curriculum** o **currículum:** 1. m. Plan de estudios. 2. m. Conjunto de estudios y prácticas destinadas a que el alumno desarrolle plenamente sus posibilidades. || **curriculum vitae:** literalmente 'carrera de la vida'. Relación de los títulos, honores, cargos, trabajos realizados, datos biográficos, etc., que califican a una persona.
21. **de facto:** loc. adj. de hecho (|| que no se ajusta a una norma previa). Utilizado también como loc. adv.
22. **de iure:** literalmente 'de derecho'. loc. adv. Por virtud o por ministerio del derecho o de la ley. Se contrapone a de facto.
23. **deficit** o **déficit:** literalmente 'falta', 3.^a pers. de sing. del pres. de indic. de deficĕre 'faltar'. 1. m. En el comercio, descubierto que resulta comparando el haber o caudal existente con el fondo o capital puesto en la empresa. Sinónimos: descubierto, deuda, débito. 2. m. En la Administración pública, parte que falta para levantar las cargas del Estado, reunidas todas las cantidades destinadas a cubrirlas. Sinónimos: descubierto, deuda, débito. 3. m. Falta o escasez de algo que se juzga necesario. El enfermo tiene déficit de glóbulos rojos. La ciudad tiene déficit de viviendas. Sinónimos: escasez, carencia, falta.
24. **delirium tremens:** literalmente 'delirio que tiembla'. m. en Medicina: Delirio caracterizado por una gran agitación y alucinaciones, que sufren los alcohólicos crónicos.

25. **desiderata**: pl. de desiderātum. 1. f. Conjunto de las cosas que se echan de menos y se desean. 2. f. Relación de objetos que se echan de menos.
26. **deus ex machina**: literalmente 'el dios [que baja] de la máquina'. 1. m. Teatro. En el teatro de la Antigüedad, personaje que representaba a una divinidad y que, mediante un mecanismo, descendía al escenario para resolver situaciones complicadas o trágicas. 2. m. Persona o cosa que, con su intervención, resuelve, de manera poco verosímil, una situación difícil dentro de una obra literaria. 3. m. Persona o cosa capaz de solucionar, sin dificultad aparente, todo tipo de situaciones.
27. **etcétera**: literalmente 'y lo demás'. expr. usada para sustituir el resto de una exposición o enumeración que se sobrentiende o que no interesa expresar. Se emplea generalmente en la abreviatura etc.
28. **ex abrupto**: literalmente 'con brusquedad'. loc. adv. De repente, de improviso. Sinónimos: repentinamente, súbitamente, inopinadamente, bruscamente, inesperadamente.
29. **ex aequo**: literalmente 'en pie de igualdad'. loc. adv. En una competición o en un concurso, en pie de igualdad para compartir un premio o una posición.
30. **ex libris** o **exlibris**: literalmente 'de entre los libros'. m. Etiqueta o sello grabado que se estampa en el reverso de la tapa de los libros, en la cual consta el nombre del dueño o el de la biblioteca a que pertenece el libro.
31. **ex professo** o **ex profeso**: Tb. exprofeso. loc. adv. A propósito, con intención. Lo hizo ex profeso. Usada también como loc. adj. Fue un olvido ex profeso.
32. **extramuros**: adv. Fuera del recinto de una ciudad o población.
33. **gratis et amore**: gratis et amore 'de gracia y por amor'. loc. adv. gratuitamente. Sinónimos: gratuitamente, gratis.
34. **grosso modo**: literalmente 'de manera burda'. loc. adv. A bulto, aproximadamente, más o menos. Sinónimos: aproximadamente, plus minusve.
35. **habitat** o **hábitat**: 3.^a pers. de sing. del pres. de indic. de habitāre 'habitar'. 1. m. Ecol. Lugar de condiciones apropiadas para que viva un organismo, especie o comunidad animal o vegetal. Sinónimos: medio, entorno, ambiente, habitación, habitáculo. 2. m. Ambiente particularmente adecuado a los gustos y necesidades personales de alguien. 3. m. Urb. Espacio construido en el que vive el hombre.
36. **honoris causa**: literalmente 'por honor'. loc. adj. Dicho de un doctor o de un doctorado en reconocimiento a méritos especiales. Doctor, doctorado honoris causa. Usada también como loc. adv. Fue nombrado honoris causa por la Universidad de Valladolid.

37. **horror vacui:** literalmente 'horror al vacío'. m. Tendencia a llenar todos los espacios, generalmente con motivos o elementos decorativos.
38. **idem** o **ídem:** pron. El mismo, lo mismo. Usado también como adv.
39. **in absentia:** loc. adv. En ausencia.
40. **in extremis:** literalmente 'en las últimas'. 1. loc. adv. En los últimos instantes de la existencia. Cambió el testamento in extremis. Usada también como loc. adj. Arrepentimiento in extremis. 2. loc. adv. En los últimos instantes de una situación peligrosa o comprometida. El acuerdo se ha logrado in extremis. Usada también como loc. adj. Victoria in extremis.
41. **in fraganti:** Tb. infraganti. In flagranti [crimīne] 'en flagrante [delito]'. loc. adv. En el mismo momento en que se está cometiendo el delito o realizando una acción censurable.
42. **in medias res:** literalmente 'en medio del asunto'. loc. adv. En pleno asunto, en plena acción. Usada especialmente refiriéndose al comienzo de una narración. La novela empieza in medias res.
43. **in memoriam:** loc. adv. En memoria, en recuerdo.
44. **in mente:** loc. adv. En la mente, o mentalmente.
45. **in situ:** loc. adv. En el lugar, en el sitio.
46. **in vitro:** literalmente 'en el vidrio'. loc. adj. En contraposición a in vivo, producido en el laboratorio por métodos experimentales. Fecundación in vitro. Usada también como loc. adv. El experimento se hizo in vitro.
47. **inter nos:** loc. adv. entre nosotros. Aquí inter nos te diré lo que ha sucedido.
48. **ipso facto:** loc. adv. Por el hecho mismo, inmediatamente, en el acto. Sinónimo: inmediatamente.
49. **lapsus** 'equivocación, error' m. **lapsus calami:** literalmente 'error de pluma'. m. Error mecánico que se comete al escribir. Sinónimos: lapsus, desliz, error, equivocación, errata, gazapo. **lapsus linguae:** literalmente 'error de la lengua'. m. Error involuntario que se comete al hablar. Sinónimos: lapsus, desliz, error, equivocación.
50. **mare magnum** o **maremágnum:** literalmente 'mar grande'. 1. m. Abundancia, grandeza o confusión. Sinónimos: maremagno, desorden, confusión, alboroto, barullo, lío, jaleo, follón, desorganización, morondanga, burundanga. 2. m. Muchedumbre confusa de personas o cosas. Sinónimos: maremagno, profusión, multitud, abundancia, cantidad.
51. **mea culpa:** expr. Culpa mía. Usada como loc. sust. m. Entonará un mea culpa público.

52. **memorandum** o **memorándum**: literalmente 'lo que debe recordarse', n. del gerundivo del lat. *memorāre* 'recordar'. 1. m. Comunicación diplomática, menos solemne que la memoria y la nota, por lo común no firmada, en que se recapitulan hechos y razones para que se tengan presentes en un asunto grave. Sinónimos: memorándum, memo. 2. m. Informe en que se expone algo que debe tenerse en cuenta para una acción o en determinado asunto. 3. m. Librito o cuaderno en que se apuntan las cosas de que hay que acordarse.
53. **modus operandi**: literalmente 'modo de obrar'. m. Manera especial de actuar o trabajar para alcanzar el fin propuesto.
54. **modus vivendi**: literalmente 'modo de vivir'. 1. m. Modo de vivir, base o regla de conducta. 2. m. Modo de ganarse la vida. 3. m. Arreglo, ajuste o transacción entre dos partes. Usada especialmente refiriéndose a pactos internacionales o a acuerdos diplomáticos de carácter interino.
55. **motu proprio**: literalmente 'con movimiento propio'. 1. loc. adv. Libre y voluntariamente, por iniciativa propia. Sinónimo: voluntariamente. 2. m. Bula pontificia o cédula real expedida *motu proprio*.
56. **mutatis mutandis**: loc. adv. Cambiando lo que se deba cambiar.
57. **numerus clausus**: literalmente 'número cerrado'. m. Limitación del número de plazas establecido por un organismo o una institución.
58. **opera prima** u **ópera prima**: f. Primera obra de un autor.
59. **peccata minuta**: literalmente 'faltas pequeñas'. 1. loc. sust. Error o falta leve. Sinónimos: minucia, menudencia, nadería, fruslería, tontería. 2. loc. sust. Cosa pequeña o sin importancia.
60. **per capita** o **per cápita**: Tb. *percápita*. Literalmente 'por cabeza'. loc. adj. Por cabeza, por cada individuo.
61. **per se**: loc. adv. Por sí o por sí mismo. Usada también como loc. adj. y en lenguaje filosófico.
62. **persona non grata**: literalmente 'persona no deseable'. f. Persona rechazada por un Gobierno u otra institución.
63. **placebo**: literalmente 'agradaré', 1.^a pers. de sing. del fut. imperf. de indic. de *placēre* 'agradar'. m. Sustancia que, careciendo por sí misma de acción terapéutica, produce algún efecto favorable en el enfermo, si este la recibe convencido de que esa sustancia posee realmente tal acción.
64. **placet** o **plácet**: literalmente 'agrada', 3.^a pers. de sing. del pres. de indic. de *placēre* 'agradar'. 1. m. Aprobación, opinión favorable. Sinónimos: consentimiento, aprobación, conformidad, venia. 2. m. Aprobación que da un

Gobierno para ejercer en su territorio la representación diplomática de otro país a la persona que ha sido designada para hacerlo.

65. **plus:** literalmente 'más'. 1. m. Complemento de dinero con que se incrementan un sueldo o un precio, de manera ocasional o habitual. Recibo un plus de peligrosidad. Un plus por exceso de equipaje. Sinónimos: sobresueldo, prima, extra, complemento, suplemento, gratificación, remuneración. 2. m. Suplemento, material o no, que se añade a lo que corresponde o se considera habitual. Al cargo público se le exige un plus de honradez.
66. **post meridiem (p.m.):** loc. adv. Después del mediodía. Usada para indicar que la hora señalada es posterior a las 12:00.
67. **post mortem:** loc. adj. Después de la muerte. Usada también como loc. adv.
68. **primus inter pares:** literalmente 'el primero entre iguales'. loc. adj. Primero entre sus iguales, más destacado e importante entre otras personas o cosas de la misma condición o dignidad. Usada también como loc. sust.
69. **quid:** literalmente 'qué', 'por qué'. m. Esencia, punto más importante o porqué de una cosa. El quid. Sinónimos: esencia, porqué, causa, fondo, meollo, motivo, razón, toque.
70. **quid pro quo:** literalmente 'algo a cambio de algo'. 1. m. Cosa que sustituye a algo equivalente o que se recibe como compensación por ello. 2. m. Error que consiste en tomar a alguien o algo por otra persona o cosa.
71. **quorum:** quorum [praesentia sufficit] 'cuya [presencia es suficiente]'. 1. m. Número de individuos necesario para que un cuerpo deliberante tome ciertos acuerdos. Sinónimo: cuórum. 2. m. Proporción de votos favorables para que haya acuerdo.
72. **rara avis:** literalmente 'ave extraña'. m. o f. Persona o cosa conceptuada como singular excepción de una regla cualquiera. Sinónimo: excepción.
73. **referendum** o **referéndum:** literalmente 'lo que ha de ser consultado', n. del gerundivo de referre 'consultar'. 1. m. Procedimiento por el que se someten al voto popular decisiones políticas de especial trascendencia. Sinónimos: referendo, plebiscito, consulta, votación. 2. m. Despacho en que un agente diplomático pide a su Gobierno nuevas instrucciones sobre algún punto importante.
74. **requiem** o **réquiem:** requiem [aeternam dona eis, Domine] '[dales, Señor,] descanso [eterno]', palabras iniciales del introito de la misa de difuntos. m. En Música, composición que se canta con el texto litúrgico de la misa de difuntos, o parte de él. Sinónimo: misa.

75. **rictus:** 'boca entreabierta'. 1. m. Aspecto fijo o transitorio del rostro al que se atribuye la manifestación de un determinado estado de ánimo. Sinónimos: gesto, mueca. 2. m. En Medicina, contracción de los labios que deja al descubierto los dientes y da a la boca el aspecto de la risa. Sinónimos: contracción, espasmo.
76. **rigor mortis:** literalmente 'rigidez de muerte'. m. Rigidez cadavérica.
77. **sine die:** literalmente 'sin día'. loc. adv. Sin plazo fijo, sin fecha. Se utiliza generalmente con referencia a un aplazamiento. Usada también como loc. adj.
78. **sine qua non:** literalmente 'sin la cual no'. condición sine qua non f. condición sin la cual no se hará algo o se tendrá por no hecho.
79. **statu quo:** literalmente 'en el estado en que'. m. Estado de cosas en un determinado momento.
80. **stricto sensu:** En sentido estricto. Sinónimos: sensu stricto, estrictamente.
81. **sui generis** o **sui géneris:** Tb. suigéneris. Literalmente 'de su género, de su especie'. loc. adj. Dicho de una cosa de un género o especie muy singular y excepcional.
82. **superavit** o **superávit:** literalmente 'sobró', 3.^a pers. de sing. del pret. de indic. de *superāre* 'sobrar'. 1. m. En el comercio, exceso del haber o caudal sobre el debe u obligaciones de la caja. Sinónimos: exceso, excedente. 2. m. En la Administración pública, exceso de los ingresos sobre los gastos. 3. m. Abundancia o exceso de algo que se considera necesario.
83. **ultimatum** o **ultimátum:** n. sing. del part. pas. de *ultimāre* 'llegar a su fin'. 1. m. En el lenguaje diplomático, resolución terminante y definitiva, comunicada por escrito. Sinónimos: aviso, conminación. 2. m. coloq. Resolución definitiva.
84. **vademécum:** literalmente 'ven conmigo'. 1. m. Libro de poco volumen y de fácil manejo para consulta inmediata de nociones o informaciones fundamentales. Sinónimos: manual, prontuario, compendio, vade. 2. m. Cartapacio en que los niños llevaban sus libros y papeles a la escuela.
85. **vade retro:** literalmente 'vete atrás, retrocede'. loc. interj. usada para rechazar a alguien o algo. Sinónimo: atrás.
86. **verbi gratia:** literalmente 'por gracia de la palabra'. loc. adv. por ejemplo. Sinónimo: verbigracia.
87. **vox populi:** literalmente 'voz del pueblo'. f. usada para indicar que algo es conocido y repetido por todos. Usada también como loc. adj.

Las expresiones latinas que constituyen el presente listado (por supuesto, no exhaustivo) proceden del *Diccionario de la Real Academia Española*. Para la definición, consideración y clasificación de los latinismos, remitimos en concreto a:

<https://www.rae.es/buen-uso-español/los-latinismos>

<https://www.rae.es/buen-uso-español/las-locuciones-latinas>

QÜESTIONARI SOBRE EXAMEN DE PAU DE LLATÍ II

L'assessora ha elaborat un qüestionari per a conèixer el grau de satisfacció del professorat amb la prova de Llatí II de les PAU i recollir suggeriments sobre algunes qüestions. Tancarem l'enquesta l'1 de març del 2026. No es és obligatori emplenar-lo i, a més, és anònim. L'enllaç és el següent:

<https://forms.office.com/e/HZjZkbgLmm>

La asesora ha elaborado un cuestionario para conocer el grado de satisfacción del profesorado con la prueba de Latín II de las PAU y recoger sugerencias sobre algunas cuestiones. Cerraremos la encuesta el 1 de marzo del 2026. No es obligatorio rellenarlo y, además, es anónimo. El enlace es el siguiente:

<https://forms.office.com/e/HZjZkbgLmm>